**NAME:** BERKAY

**SURNAME:** KOÇ

**OCCUPATION:** STUDENT

**LANGUAGE PAIR:** ENGLISH-TURKISH

**SERVICES OFFERED:** LOCALIZATION, TRANSLATION, PROOFREADING, SUBTITLING

**CONTACT INFORMATION**

**PHONE:** +90-537-836-09-67

**E-MAIL:** [uppercut733@hotmail.com](mailto:uppercut733@hotmail.com)

**EDUCATION**

-Attended to Vahide Aktuğ Elemantary School between 2005-2013.

-Attended to Süleyman Çelebi Anatolian High School between 2013-2017.

-Attending to Uludağ University - ELT branch since 2017.

**PAST ACTIONS**

-Started to translate as a voluntary anime translator in 2012.

-Joined a Turkish game localization team called [Türkçe-Oyun](http://www.turkce-oyun.com/) in 2013. Former member, due to disbandment.

-Started [Little Busters! Turkish Localization Project](http://littlebusterstr.blogspot.com/) in 2013.

-Released Little Busters!’ Turkish trial version in 2014.

-Started [FUEL Localization Project](http://turkce-oyun.com/forum/Konu-FUEL-Turkce-Yama-Cikti.html) and released a Turkish patch in 2015.

-Became one of the co-founders of [BakaYume Translation Team](https://bakayumeceviri.wordpress.com/).

**PROFESSIONAL**

**GAME LOCALIZATION [EN-TR]:**  
-Bioshock Infinite (Türkçe-Oyun’s project)

-Bioshock Infinite – Burial At Sea Season 1 (Türkçe-Oyun’s project)

-Dragon Age 2 (Türkçe-Oyun’s project. Project is abandoned after the disbandment of Türkçe-Oyun.)

-FUEL (My personal project dedicated to Türkçe-Oyun)

-Grand Theft Auto IV: The Lost and The Damned (Türkçe-Oyun’s project)

-Little Busters! (My personal project. Project is still ongoing.)

-planetarian ~the reverie of a little planet~ (BakaYume’s project. Patch v1.0 is released)

-[Ballistic Overkill](https://bakayumeceviri.wordpress.com/ballistic-overkill/) (BakaYume’s official project. Localization added to the Steam version and is updated regularly.)

-[Clannad Side Stories](https://bakayumeceviri.wordpress.com/klanad-yan-hikayeleri/) (BakaYume’s project. Patch v1.1 is released)

-[Doki Doki Literature Club!](https://bakayumeceviri.wordpress.com/ddek) (BakaYume’s project. Patch v1.1 is released)

-G-Senjou no Maou (BakaYume’s project. Project is ongoing but isn’t made public.)

-Kara no Shoujo (BakaYume’s project. Project is ongoing but isn’t made public.)

-Narcissu 1&2 (BakaYume’s project. Project is ongoing but isn’t made public.)

-Phenomeno (BakaYume’s project. Project is ongoing but isn’t made public.)

-Saya no Uta (BakaYume’s project. Project is ongoing but isn’t made public.)

**SUBTITLING [EN-TR]:**

-Charlotte (4/13 episodes, project abandoned.)

-Gen’ei wa Kakeru Taiyou (10/13 episodes, project abandoned.)

-Little Busters! EX

-Phi Brain - Kami no Puzzle (Season 3, translated the last 11 episodes that has been left out.)

-Planetarian ~Chiisana Hoshi no Yume~

-Gochuumon wa Usagi Desu ka (a few episodes)

-MIT’s Introduction to Computer Science and Programming in Python Course (Lecture 1 is translated, translation of the remaining episodes are ongoing.)